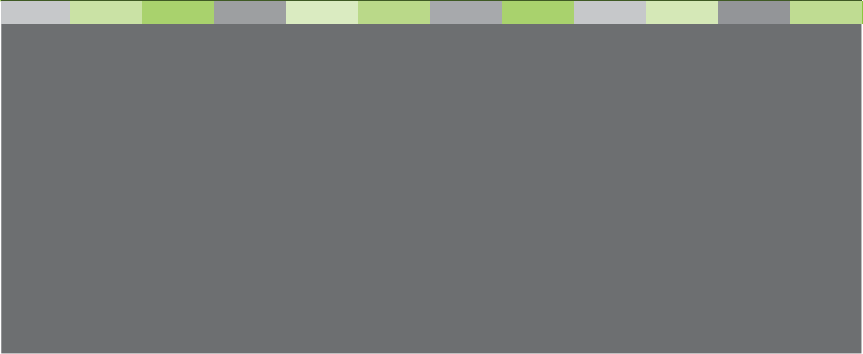




iView

Bruksanvisning

Din audionom



[www.phonak.se](http://www.phonak.se)

029-0210-09/V1.00/2008-06/A+W  
Printed in Switzerland © Phonak AG All rights reserved



## Innehållsförteckning

---

<b>Välkommen</b>	5	<b>Återställningsknapp</b>	20
<b>Beskrivning</b>	6	<b>Viktig information</b>	21
<b>iView-tillbehör</b>	7	Underhåll och skötsel	21
<b>Komma igång</b>	8	Säkerhetsmeddelande	22
Ladda batteriet och		Viktigt att tänka på	23
allmän information om batteriet	8	Felsökning	26
Driftstid	10	<b>Service och garanti</b>	28
Sätta PÅ/stänga AV iView	10	<b>Överensstämmelsedeklaration</b>	29
Räckvidd	11	<b>Phonak över hela världen</b>	30
<b>Så här använder du iView</b>	12		
Information på skärmen	12		
Läsa av hörapparatens status	13		
Möjliga felmeddelanden	18		

## Välkommen

---


Gratulerar till ditt val av iView, en statuskontroll för hörapparater från Phonak.

Med en knapptryckning visar iView tydlig information om hörapparaters/hörapparaternas status. Batteriladdning, ljudvolymnivå, aktuellt program och serienummer kan enkelt avläsas på färgdisplayen (LCD).

Läs denna bruksanvisning noggrant för att kunna utnyttja alla funktioner i din nya iView. Be din audionom om råd om du har några frågor.

Mer information finns på Phonaks webbplats med adressen [www.phonak.se](http://www.phonak.se)

**Phonak – Livet är nu**

 För din egen säkerhets skull bör du läsa igenom kapitlet Viktig information på sidorna 21–27.

## Beskrivning



- ① PÅ/AV-knapp
- ② Knapp för färgdisplay (LCD)
- ③ Statusavläsning
- ④ Mini-USB-anslutning
- ⑤ Återställningsknapp

## iView-tillbehör

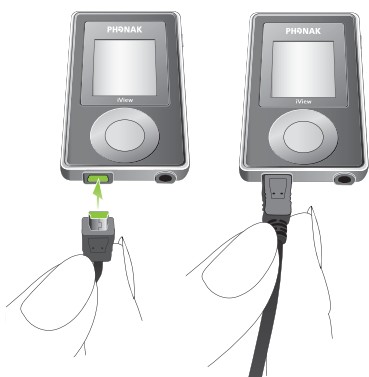
- Ask
- Halsband
- Strömförsörjning



Innehållet kan variera beroende på inköpsland.

## Komma igång

### Ladda batteriet och allmän information om batteriet



iView har ett inbyggt, laddningsbart batteri. Ladda det genom att sätta i laddningskabeln till iView så som visas på bilden nedan. Anslut sedan den andra änden av laddningskabeln i ett vägguttag.



-  Använd inte iView under laddningen.
-  Av säkerhetsskäl ska batteriet enbart laddas med laddare som tillhandahålls av Phonak.

När batteriet laddas, visas en blinkande batterisymbol på skärmen. När batteriet är fulladdat, slutar batterisymbolen att blinka.

Det tar normalt cirka 90 minuter att ladda ett urladdat batteri. Batteriladdaren behöver inte kopplas ur över natten. Batteriet kan inte överladdas.

-  När batteriet i iView laddas första gången, måste det laddas i minst fem timmar, även om batterisymbolen slutar blinka.
-  Ett nytt batteri har full laddningskapacitet först efter två eller tre fullständiga laddnings- och urladdningscykler.

Batteriet i iView kan laddas hundratals gånger. Om driftstiden för din iView minskar avsevärt, kontakta din audionom.

## Komma igång

---

### Driftstid

iView-batteriets status visas med en batterisymbol på skärmen (se sidan 12). Batteriförbrukning och driftstid beror i hög grad på hur mycket enheten används. Vid regelbunden användning kommer iView att fungera i flera veckor, utan att batteriet måste laddas om.

### Sätta PÅ resp. stänga AV iView

Sätt PÅ resp. stäng AV iView genom att hålla in PÅ/AV-knappen i cirka en sekund tills du ser att displayen är PÅ/AV.

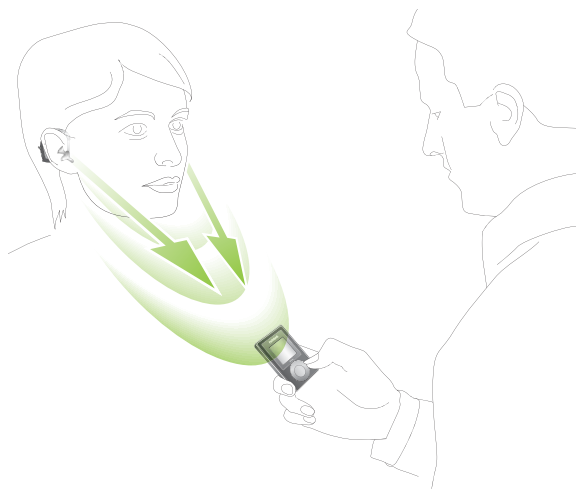


10

- iView stängs av automatiskt om det går en minut utan att iView används.

### Räckvidd

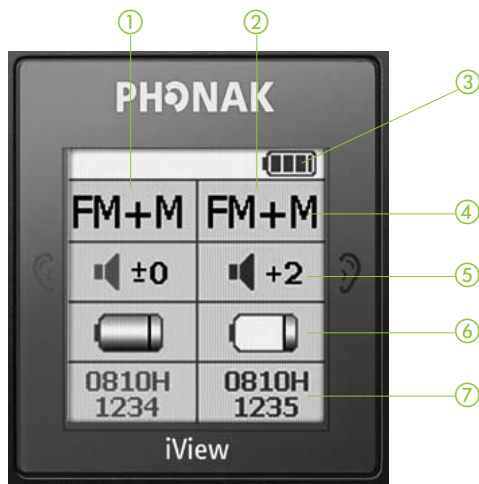
Räckvidden för statusavläsning är upp till 50 cm.



11

## Så här använder du iView

### Information på skärmen



- ① Status för höger hörapparat
- ② Status för vänster hörapparat
- ③ iView-batteriets status
- ④ Hörapparatprogram
- ⑤ Hörapparatens ljudvolym
- ⑥ Hörapparatens batteristatus
- ⑦ Hörapparatens serienummer

### Läsa av hörapparatens status

Tryck på statusavläsningsknappen för att starta avläsningsproceduren. När statusen avlästs visas inställningarna för vänster och höger hörapparat på skärmen.

Om du försöker avläsa statusen för två hörapparater, men endast en visas, minskar du avståndet och försöker på nytt. Om det fortfarande inte fungerar, kontrollera att du satt på hörapparaterna eller byt ut hörapparaternas batterier och tryck på avläsningsknappen på nytt.


Så här använder du iView

---

## Visad statusinformation

### Lyssningsprogram



- A ▷ Automatisk
- P1–P5 ▷ Program 1–5
- FM ▷ Program för enbart FM-signal
- FM+M ▷ Program för FM-signal och  
hörapparatens mikrofon
- T ▷ Program för telespole
- M+T ▷ Program för hörapparatens  
mikrofon och telespole
-  ▷ Tyst
- ? ▷ okänt program

Be din audionom ge dig mer information om enskilda lyssningsprogram.

### Inställning av ljudstyrka

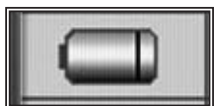


- ▷ Siffran visar ändringen av ljudstyrkan i förhållande till förprogrammerad ljudstyrkenivå

Så här använder du iView

---

### Hörapparatens batteristatus



▷ Batteriet är OK



▷ Batteriet är snart urladdat och måste bytas ut

### Serienummer



▷ Hörapparaternas serienummer

Så här använder du iView

---

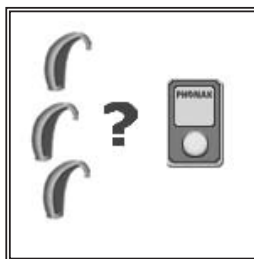
### Möjliga felmeddelanden

Om avläsningsproceduren misslyckas, visas följande skärm:



Minska avståndet till hörapparaterna och försök på nytt. Om det fortfarande inte fungerar, kontrollera att du har satt på hörapparaterna eller byt ut hörapparaternas batterier och tryck på avläsningsknappen på nytt.

Om det finns alltför många hörapparater inom räckvidden, visas följande skärm:

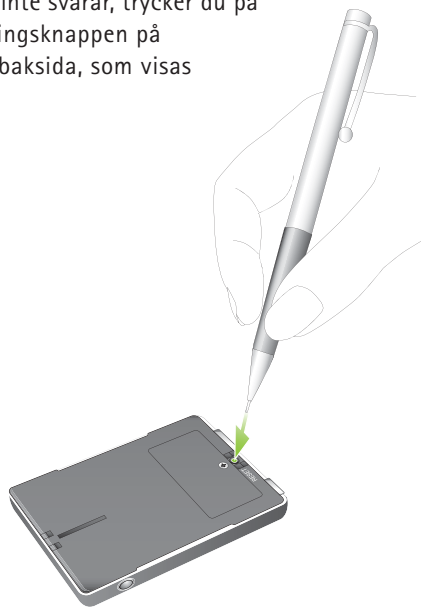


Skilj de hörapparater, som du önskar avläsa, från övriga hörapparater och tryck på avläsningsknappen på nytt.

## Återställningsknapp

---

Om iView inte svarar, trycker du på återställningsknappen på enhetens baksida, som visas på bilden.



## Viktig information

---




### Underhåll och skötsel

- Rengör iView med en fuktig trasa. Använd aldrig rengöringsmedel (tvättmedel, tvål osv.) eller alkohol för att rengöra enheten.
- När iView inte används, stäng då AV den och förvara den på en säker plats.
- Skydda iView från alltför hög fuktighet (bad, simning) och värme (element, bilens instrumentbräda). Skydda den från stötar och vibrationer.

## Viktig information

---

### Säkerhetsföreskrifter

-  **Förvara denna enhet utom räckhåll för barn under 3 år.**
-  **Störning av medicinsk utrustning**  
Denna enhet använder digitalt kodad lågeffektöverföring för att kommunicera med hörapparaten/hörapparaterna.  
Även om det inte är troligt, kan medicinsk utrustning (t ex pacemakers) utsättas för störningar. Störningar ska inte inträffa vid normal användning, om enheten hålls minst 10 cm från kroppen. Vi rekommenderar därför, att brukare av pacemakers inte bär denna enhet i bröstfickan.
-  **Extern utrustning får bara anslutas, om den blivit testad enligt motsvarande IECXXXXX-standards.**

### Viktigt att tänka på

-  Den digitalt kodade, induktiva sändningsteknologin, som används i den här enheten, är extremt tillförlitlig och är inte känslig för störningar från andra enheter. Observera dock, att när apparaten är i närheten av en datorterminal eller andra starka elektromagnetiska fält, kan man behöva vara minst 60 cm bort för att garantera fullgod funktion. Om hörapparaterna inte svarar på iView på grund av ovanliga fältstörningar, måste du flytta bort från störningsfältet.
-  Använd inte iView i lokaler där det är förbjudet att använda elektronisk utrustning.
-  Kraftfull elektronisk utrustning, större elektroniska installationer och metallstrukturer kan påverka och signifikant reducera räckvidden.
-  Använd endast tillbehör från Phonak.

### Viktig information

---

- Gör inga ändringar eller modifieringar av denna enhet.
- Öppnar du iView, kan den skadas. Om det uppstår problem, som inte kan lösas via åtgärderna i avsnittet Felsökning i den här bruksanvisningen, kontakta då din audionom.
- iView får endast repareras av en auktoriserad serviceverkstad.
- Batteriet får endast bytas av en auktoriserad serviceverkstad.
- Ta inte av detta skydd:



## Viktig information

---

### Felsökning

Situation	Troligaste orsaken	Åtgärd
Ett frågetecken eller informationen för endast en hörapparat (om du har två) visas efter att avläsningen är klar	<p>iView är kanske utanför hörapparaternas räckvidd</p> <p>Hörapparaterna är kanske avstängda (AV)</p> <p>Hörapparaternas batterier är kanske urladdade</p>	<p>Flytta iView närmare hörapparaterna</p> <p>Sätt PÅ hörapparaterna</p> <p>Byt batterier</p>
Meddelande med tre hörapparater visas när avläsningen är klar	Alltför många hörapparater är inom räckvidd	Skilj de hörapparater, som du önskar avläsa, från övriga hörapparater och tryck på avläsningsknappen på nytt
iView stängs AV	Batteriet är urladdat	Ladda iView
iView svarar inte	Det kan ha uppstått ett fel i iView-programvaran	Återställ iView

## Service och garanti

---

Phonak erbjuder en omfattande global garanti, som träder i kraft vid inköpsdatumet.

Din audionom kan ge dig information rörande garantin. Denna garanti täcker eventuella reparationer i händelse av material- och/eller tillverkningsdefekter.

Garantin täcker inte skador som beror på felaktigt handhavande eller skötsel, exponering för kemikalier, vatten eller för stor belastning. Skador, som orsakats av tredje part eller reparationer utförda av en ej auktoriserad serviceverkstad, upphäver Phonak-garantin. Denna garanti gäller inte eventuella tjänster, som utförts av en audionom på hörcentralen. Denna garanti gäller nedanstående Phonak-produkter:

Serienummer:

---

Inköpsdatum:

---

## Överensstämmelsedeklaration

---

Phonak AG, Laubisrütistrasse 28, CH-8712 Stäfa, Schweiz, intygar, att Phonak ensamt ansvarar för att iView överensstämmer med följande standarder och andra standardiserande dokument:

Radio: EN 300 330  
EMC: EN 60601-1-2  
El- säkerhet: EN/IEC 60601-1

Uppfyller bestämmelserna i MDD 93/42/EEC (Medical Device Directive), R&TTE Directive 1999/5/EC (Radio and Telecommunications Terminal Equipment), EMC Directive 2004/108/EC (Electromagnetic Compatibility) och LVD 2006/95/EC (Low Voltage Directive).

## Phonak över hela världen

<b>Dotterbolag:</b>	(mer information finns på <a href="http://www.phonak.se">www.phonak.se</a> )	Storbritannien	Phonak UK Limited Warrington, Cheshire WA1 1PP
Australien	Phonak Australasia Pty. Ltd. Baulkham Hills N.S.W 2153	Sverige	Phonak AB, 117 43 Stockholm
Belgien	Ets Lapperre B.H.A.C. NV B-1702 Groot-Bijgaarden	Turkiet	Phonak Turkey A.S., 34357 Istanbul
Brasilien	Phonak Belgium NV, B-1700 Dilbeek	Tyskland	Phonak GmbH, 70736 Fellbach-Oeffingen EG-representant
Canada	CAS Produtos Médicos São Paulo – SP 04363-100	USA	Phonak LLC, Warrenville, IL 60555-3927
Danmark	Phonak Canada Limited Mississauga, Ontario L5W 0B3	Österrike	Hansaton Akustische Geräte GmbH 5020 Salzburg
Frankrike	Phonak Danmark A/S, Nitivej 10 2000 Frederiksberg	<b>Oberoende generalagenter:</b>	En komplett förteckning över importörer av Phonaks produkter finns på Phonaks hemsida: <a href="http://www.phonak.se">www.phonak.se</a> . Besök oss eller be din audionom om mer information.
Indien	Phonak France SA, 69500 Bron	<b>Tillverkare:</b>	Phonak AG, Laubisrütistrasse 28 CH-8712 Stäfa, Schweiz
Italien	Phonak Indien Pvt. Ltd., 100 034 New Delhi		
Japan	Phonak Italia S.r.l., 20159 Milano		
Jordanien	Phonak Japan Co., Ltd., Tokyo 101-0044		
Kina	Phonak Middle East, 11181 Amman		
Mexico	Phonak (Shanghai) Co. Ltd. Shanghai City 200233		
Nederländerna	Phonak Mexicana, S.A. de C.V. 03920 México, D.F.MEXICO		
Norge	Phonak B.V., 3439 ME Nieuwegein		
Nya Zeeland	Phonak AS, 0105 Oslo		
Polen	Phonak New Zealand Ltd., Takapuna Auckland 9		
Ryssland	Phonak Polska SP Z.0.0 00-567 Warszawa		
Schweiz	Phonak CIS Ltd., Moscow, 115114		
Spanien	Phonak AG, Phonak Schweiz, 8712 Stäfa		
	Phonak Ibérica S.A., 03008 Alicante		

## Anmärkningar

---

### Anmärkning 1

Den här produkten är certifierad enligt:



FCC ID: KWC-MYPILOT1  
IC: 2262A-MYPILOT1

Denna enhet uppfyller Del 15 i FCC-reglerna och RSS-210-reglerna i Industry Canada. För handhavandet gäller följande två villkor:

- 1) den här apparaten får inte orsaka skadlig störning och
- 2) denna enhet måste klara av alla störningar, inklusive sådana störningar, som kan orsaka oönskade effekter.

Ändringar eller modifieringar som utförs på denna utrustning och som inte uttryckligen godkänts av Phonak kan leda till att FCC-behörigheten att använda denna utrustning blir ogiltig.

### Anmärkning 2

Denna digitala apparat i klass B uppfyller bestämmelserna i Canadian ICES-003.

### Anmärkning 3

Denna utrustning är testad och har befunnits vara i överensstämmelse med begränsningarna för digitala enheter i klass B, enligt Del 15 i FCC-reglerna. Begränsningarna är satta för att ge ett skäligt skydd mot skadliga störningar när utrustningen används i en bostadsmiljö. Utrustningen genererar, använder och kan avge radiofrekvensenergi och kan, om den inte installeras och används enligt bruksanvisningen, orsaka skadliga störningar på radiokommunikationen. Det går emellertid inte att garantera att det inte kommer att inträffa störningar i en viss installation.

Om utrustningen orsakar skadliga störningar på radio- eller TV-mottagning, vilket kan avgöras genom att utrustningen stängs av och sätts på, bör brukaren försöka korrigera störningarna på något/några av följande sätt:

- Vrid eller flytta mottagarantennen
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren
- Anslut utrustningen i ett eluttag som hör till en annan säkringsgrupp än den som mottagaren är ansluten till
- Kontakta försäljaren eller en erfaren radio/TV-tekniker för att få hjälp



CE-märkningen är en bekräftelse av Phonak AG på att denna Phonak-produkt uppfyller kraven i direktiv 93/42/EEC för medicinska produkter och R&TTE-direktivet 1999/5/EC om radio- och teleterminallutrustning. Numren efter CE-symbolen anger identifikationsnumren på de anmälda organ som deltagit i tillverkningsstadiet enligt ovan nämnda direktiv. Varningstecknet innebär att det i en eller flera EU-medlemsstater finns potentiella begränsningar när det gäller användning av utrustningen.



Denna symbol innebär att myPilot uppfyller kraven för en typ B tillämpad del enligt EN 60601-1.



Denna symbol anger att det är viktigt att användaren följer tillämpliga varningsmeddelanden, som finns i den här bruksanvisningen.



Symbolen med den överkorsade soptunnan betyder, att denna produkt inte ska behandlas som hushållsavfall. Återlämna din gamla produkt till din hörcentral, när du inte har bruk för den längre. Genom att se till att denna produkt kasseras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa effekter på miljö och hälsa.

**Användningsföreskrifter** Denna produkt är konstruerad för att fungera felfritt utan begränsningar vid avsedd användning, om inget annat anges i denna bruksanvisning.

**Transport och lagringsföreskrifter** Temperaturen får inte överstiga  $-20^{\circ}/60^{\circ}$  Celsius vid en relativ luftfuktighet på 65% under längre perioder vid transport och lagring. Ett lufttryck mellan 500 och 1100 hPa är inte skadligt för den här enheten.



Australien & Nya Zeeland



Brasilien

**CMII ID:** Kina



Japan



Sydkorea

